

---

## Connaissance et appropriation de l'espace en Amérique ibérique, XVI<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècles

Geneviève Tranchand

---



### Édition électronique

URL : <https://journals.openedition.org/annuaire-ehess/18600>

ISSN : 2431-8698

### Éditeur

EHESS - École des hautes études en sciences sociales

### Édition imprimée

Date de publication : 1 janvier 2008

Pagination : 176-177

ISSN : 0398-2025

### Référence électronique

Geneviève Tranchand, « Connaissance et appropriation de l'espace en Amérique ibérique, XVI<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècles », *Annuaire de l'EHESS* [En ligne], | 2008, mis en ligne le 02 mai 2015, consulté le 20 mai 2021.

URL : <http://journals.openedition.org/annuaire-ehess/18600>

---

Ce document a été généré automatiquement le 20 mai 2021.

EHESS

---

# Connaissance et appropriation de l'espace en Amérique ibérique, XVI<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècles

Geneviève Tranchand

---

Geneviève Tranchand, *maître de conférences des Universités*

## La notion de distance : une approche géographique et sociale

- 1 PLUSIEURS approches de la notion de distance ont été abordées, à la lumière de textes corrélatifs. La diversité des chroniques sur la découverte et la conquête du Nouveau Monde, les lettres et rapports adressés dans la première moitié du XVI<sup>e</sup> siècle aux souverains espagnols concernant leurs nouveaux territoires d'outre-mer sont là pour rappeler que localisations géographiques et relations sociales s'expriment, toutes deux, en termes de distance et que, à travers la représentation que ces documents offrent de l'espace, identité et pouvoir sont aussi convoqués.
- 2 Dès le XI<sup>e</sup> siècle, l'Occident fait preuve d'une alacrité économique qu'il dirige vers de grandes entreprises de découverte. Jusqu'alors tributaires des routes du Levant, et désireux d'en lever les contraintes, Espagnols et Portugais – ici, il s'agira essentiellement des Espagnols – s'emparent des progrès de la navigation et s'engagent dans la recherche de nouvelles voies d'échange. Entre le monde d'où ils viennent et celui vers lequel ils vont, la route, maritime ou terrestre, structure un espace non connu à l'intérieur duquel fabriquer des repères constitue la préoccupation première : organiser une distance qui, tendant vers l'infini, ne permet qu'une évaluation à l'estime. Comment représenter une distance quand c'est tout un territoire qui est à découvrir ?

- 3 Pour corriger cette imprécision, les référents se multiplient : « islas y tierra firme », « partes y provincias », « tierras y regiones » sont les termes couplés les plus récurrents pour désigner ce que l'on n'ose pas encore appeler un continent. Régions après régions, l'espace péruvien entre dans l'histoire de l'Espagne et les territoires conquis sont synonymes de prestige grandi : « mucho merecia Cortés que tanta tierra ganó », concluait López de Gómara dans *La conquista de México*.
  - 4 Et puis, il y a les liens sociaux qui usent d'autres circuits : solidarités, alliances, cohésion du groupe et, ce qui semble leur être contraire, les stratégies individuelles. Mais, en fonction de l'échelle choisie, existe-t-il vraiment une discontinuité entre ces comportements ou n'y aurait-il pas plutôt différentes échelles de distance ? Porteuse de rêves ou de quotidienneté, la distance s'inscrit entre un lieu et son horizon, entre ipséité et altérité. D'un rivage à l'autre, la notion de distance varie en fonction de l'expérience que chacun a de son environnement, en fonction aussi de la description que chacun en donne. D'un auteur à l'autre, le récit diffère et l'on devine que le statut ou le mérite de l'énonciateur n'y est pas étranger, chacun ayant un rôle social au sein d'une hiérarchie, quelle qu'elle soit.
  - 5 Enfin, le séminaire a bénéficié de la contribution ponctuelle apportée par Valérie Legrand, étudiante, sur le thème « La littérature orale chantée : un soubassement théorique pour aborder et modeler le rapport à l'autre dans les Andes péruviennes ». S'appuyant sur la structure poétique de deux *huaynos*, elle en explore la construction qu'elle organise en paires sémantiques, où référents quotidiens et poétiques opèrent un renforcement du mot et de l'idée. Destinés aux jeunes gens, ces chants suggèrent une adéquation entre lieux symboliques et liens parentaux, qui introduit la question du choix préférentiel des alliances matrimoniales et sa forte connexion avec la perception de l'espace.
- 

## INDEX

**Thèmes** : Histoire, Histoire et civilisations des Amériques